

MONTAGE INSTRUCTIES  
VOOR MODUS  
*INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
POUR MODUS*



**GARDENAS**  
TIMBER GARDEN CONSTRUCTIONS

## **MONTAGE INSTRUCTIES MODUS**

Proficiat met de uw aankoop.

Indien U de montage instructies aandachtig doorneemt, zal U jarenlang geniet hebben van uw aankoop.

### **BELANGRIJK!**

Alvorens met de montage te beginnen geven wij U belangrijke info die uw aandacht verdient.

**A** **Ondergrond:** Werk op een waterdichte ondergrond ( ook bescherming tegen opstijgend grondvocht!!).  
Zorg dat de ondergrond perfect pas is.  
Veranker de constructie stevig aan de ondergrond! (niet meegeleverd).  
Voorzie een sokkel die 30cm groter is dan de binnenmaten aan alle zijdes.

**B** **Technisch:** Zorg er ook voor dat U alle zijden perfect haaks monteert. Om bij het vijzen splijten van het hout te vermijden dient U steeds voor te boren. Het is daarom handig te beschikken over 2 boormachines tijdens de montage; één om voor te boren en één om te schroeven.  
Controleer na elke stap dat het geheel in haak staak, alle vlakken staan loodrecht op elkaar.

**C** **Veiligheid:** Hou kinderen en huisdieren uit de buurt tijdens de montage  
Ga nooit op het dak indien de steunpalen niet verankerd werden aan de ondergrond.  
Monteer niet indien er veel wind is of windstoten zijn.

**D** **Onderhoud:** Verf de Modus de eerste jaren jaarlijks, nadien kan U al eens een jaar overslaan. Hou de staat van de kwaliteit van de verf en afdichtingen in de gaten. Maak regelmatig de dakgoot leeg.  
Zorg onderaan de afvoerbuï voor een blijvende goede afwatering zodat water niet kan blijven staan in de buurt van de constructie. Controleer regelmatig.

**E** Is bij de opbouw een stuk beschadigd, of raakt U er niet goed aan uit?  
Onze dienst naverkoop staat tot uw dienst:  
- tijdens de kantooruren telefonisch: +32 (0)52 21 95 71  
- per fax: +32 (0)52 22 09 03 of  
- per E-mail info@gardenas.be

## **INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR MODUS**

*Félicitations avec votre achat. Si vous suivez attentivement les instructions de montage ci-dessous, vous pourrez profiter de nombreuses années de votre achat.*

### **IMPORTANT**

*Avant de commencer le montage, voici quelques conseils qui méritent votre attention.*

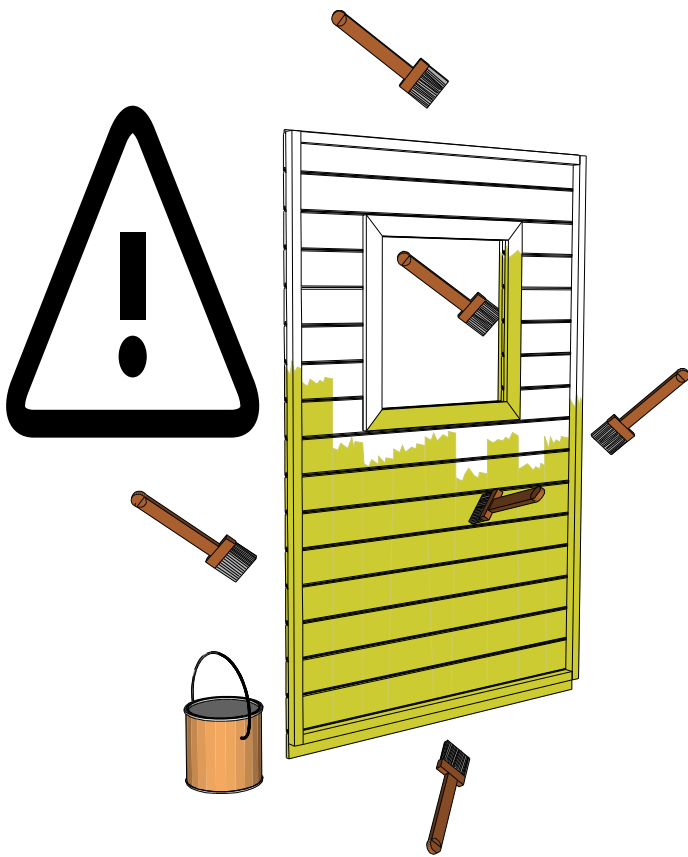
**A** **Base:** Construisez sur un socle ( fond ) imperméable ( il faut e.a. aussi protéger contre l'humidité du sol qui peut monter )  
Veillez à ce que le fond soit parfaitement horizontal.  
Ancrez la construction fermement à la base ( non livrée ).  
Prévoyez un socle qui dépasse de 30cm les mesures intérieures sur tout les côtés

**B** **Techniquement:** Veillez à monter toutes les parois en équerre.  
Afin d'éviter, lors du vissage des vis, des fissures dans le bois, nous recommandons de pré-forer. Pour cela, il est utile de disposer de 2 foreuses lors du montage. Une pour forer et une pour visser.  
Contrôlez après chaque étape que l'ensemble soit et reste d'équerre. Chaque paroi doit être perpendiculaire par rapport à l'autre.

**C** **Sécurité:** Tenez enfants et animaux à l'écart durant le montage.  
Ne montez jamais sur le toit aussi longtemps que les poteaux de support ne soient ancrés au socle.  
Ne montez jamais lors de gros vents ou de gros coups de vent..

**D** **Entretien:** Traitez le bois de votre Modus annuellement et cela surtout les premières années. Par après, vous pouvez passer parfois une année.  
Tenez l'état de la qualité de la peinture ( = produit de traitement du bois ) et les étanchements à l'œil. Videz régulièrement la gouttière.  
Veillez, en bas de la gouttière, pour un bon écoulement, afin que l'eau ne puisse rester autour de la construction. Contrôlez régulièrement.

**E** Si lors du montage un élément est endommagé, ou si vous rencontrez quelques difficultés, notre service après-vente est à votre service:  
- pendant les heures de bureau, par téléphone: +32(0)52 21 95 71  
- par fax: +32(0)52 22 09 03 ou  
- par E-mail: info@gardenas.be  
Si vous constatez des dégâts après l'ouverture du colis, écrivez dans les 48 h. par lettre recommandée au transporteur pour faire part de vos réserves.



**NL:** U kocht een tuinberging vervaardigd uit een onbehandeld natuurproduct. Deze houtsoort moet nog behandeld worden om een lange levensduur te garanderen. U laat zich best begeleiden door een specialist ter zake in de keuze van uw behandelingsproduct en het jaarlijks onderhoud van uw tuinberging. Gebruik enkel producten voor buiten-toepassing die in het hout dringen en het hout beschermen tegen vocht, weer en wind én tegen insecten en schimmels. U heeft alleen **vóór** de montage de kans om de panelen, dakplaten, eventuele vloerplaten en alle andere onderdelen rondom, buiten- en binnenkant te behandelen. Het is van groot belang alle delen **langs alle kanten te behandelen**. U moet dus de tuinberging ook **langs binnen** behandelen. Doet u dit niet dan kunnen de planken t.g.v. blootstelling aan vocht uitzetten waardoor het product en de planken kunnen vervormen.

Behandel alle onderdelen zo snel mogelijk na levering (dus ook indien u niet onmiddellijk monteert).

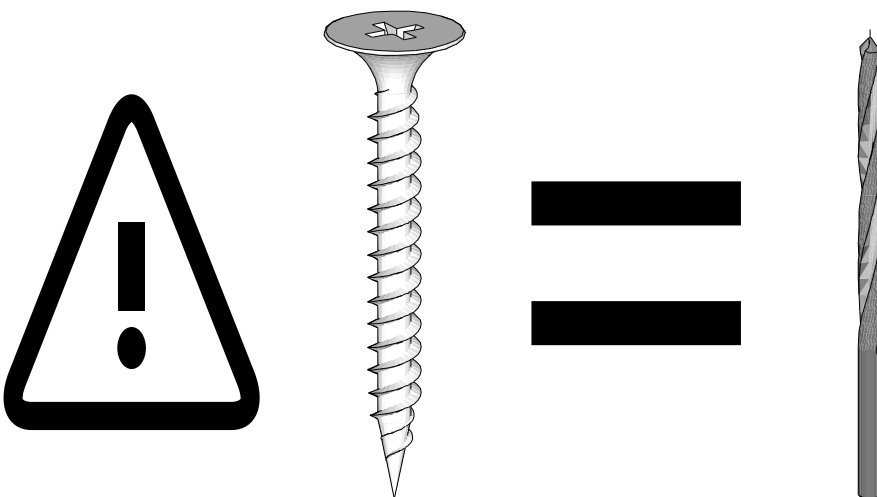
Herhaal de behandeling van uw tuinberging jaarlijks.

**FR: TRAITEMENT.** Vous avez acheté un abri conçu à partir d'un produit naturel non-traité. Le bois doit encore être traité afin de garantir une longue vie à votre abri. Prenez des informations chez un spécialiste aussi bien quant au choix du produit de traitement que l'entretien annuel de votre abri même.

Utilisez exclusivement des produits de protection et/ou lasure pour l'extérieur qui pénètrent dans le bois et le protègent contre l'humidité, les intempéries, les insectes et les moisissures. Vous ne pourrez traiter tous les côtes des panneaux (cloisons, toit et sol) et des autres pièces qu'**avant** le montage même. Il est donc très important de traiter **tous les éléments à fond**. Donc aussi **l'intérieur** de votre abri. Autrement vous risquez le gonflement des planches dû à l'humidité, qui pourrait entraîner une déformation du produit et des planchettes.

Traitez dès que possible après livraison (donc aussi si vous n'installez pas l'abri tout de suite).

Répétez le traitement du bois de l'abri annuellement.



**NL:** Vijzen = Voorboren! Om te vermijden dat hout splijt tijdens het vijzen dient u telkens voor te boren met een boor met een diameter gelijk aan de diameter van de kern van de vijs.

**FR:** Visser = pré-percer. Pour éviter des risques de fissures nous vous conseillons de pré-percer un trou avec une mèche dont le diamètre est inférieur à celui de la vis.

ONDERDELEN BASIS / PIECES DETACHEES BASE

<b>Ref</b>	<b>Omschrijving</b>	<b>Description</b>	<b>Afmetingen /Mesures</b>	<b>#</b>
PG	Paneel groot	<i>Panneau grand</i>	43x1220x2150	2
PK	Paneel klein	<i>Panneau petit</i>	43x396x2150	3
A	Hoekpaal	<i>Poteau de coin</i>	90x90x2290mm	4
B	steunpaal midden	<i>Poteau support milieu</i>	90x90x2290mm	2
C	Langsligger	<i>Poutre</i>	32x140/184x3218mm	2
D	Dwarsligger vooraan	<i>Traverse frontale</i>	32x180x2936mm	1
E	Dwarsligger achteraan	<i>Traverse arrière</i>	32x140x3500mm	1
F	Dwarsligger midden	<i>Traverse du milieu</i>	34x115x2936mm	4
G	Verlengstukje dwarsligger vooraan	<i>Prolongation traverse frontale</i>	32x180x250mm	2
H	Verlengstukje zijdelings en frontaal	<i>Prolongation latérale et frontale</i>	34x115x250mm	12
I	Steunlatje achter	<i>support arrière</i>	32x50x250mm	5
J	Verstekversteving	<i>Renfort à onglet</i>	69x69x500mm	4
K	Sierlijst voor en achter	<i>Latte de finition frontale et arrière</i>	19x215x3538mm	2
L	Sierlijst zijdelings	<i>Latte de finition latérale</i>	19x215x3500mm	2
M	Stormsierlat voor	<i>Latte tempête frontale</i>	16x55x3538mm	1
N	Stormsierlat zijdelings	<i>Latte tempête latérale</i>	16x55x3500mm	2
O	Druiplat achter	<i>Latte de goutte arrière</i>	28x50x3500mm	1
P	Dakplank	<i>Planchette de toit</i>	15x115x3400mm	32
Q	Dakfolie	<i>Bâche de toit</i>	3800x3800mm	1
	Goot	<i>Gouttière</i>	2000mm	2
	Afvoerbuis	<i>Tube</i>	2800mm	1
	Eindstuk L	<i>Fond Gauche</i>		1
	Eindstuk R	<i>Fond Droit</i>		1
	middenspruitstuk	<i>Naissance central</i>		1
	Steunklem	<i>Support</i>		9
	Mof	<i>Manchon</i>		1
	Bocht 45°	<i>Coude 45°</i>		2
	PVClijm	<i>Colle PVC</i>		1
	verbindingstuk	<i>jonction</i>		1
	Fixobeugel	<i>Support Fixo</i>		2
	Balkdrager L	<i>Support de poutre gauche</i>		3
	Balkdragers R	<i>Support de poutre droit</i>		3
	Nagel	<i>Clou</i>	2,2x45mm	400
	Schroef	<i>Vis</i>	70mm	110
	Schroef	<i>Vis</i>	50mm	62
	Schroef	<i>Vis</i>	35mm	96

ONDERDELEN OPTIE VLOER / PIECES DETACHEES OPTION PLANCHER

<b>Ref</b>	<b>Omschrijving</b>	<b>Description</b>	<b>Afmetingen /Mesures</b>	<b>#</b>
VI 1-6	Vloerpaneel binnen	<i>Panneau de plancher intérieur</i>	32x470x2862	6
VOZ	Vloerpaneel buiten zijkant	<i>Panneau de plancher latéral</i>	32x282x3000	2
VOF	Vloerpaneel buiten voorkant	<i>Panneau de plancher frontal</i>	32x282x3564	1
OHK	Opvullatje paneel PK	<i>Latte de bourrage panneau PK</i>	34x45x395	2
OHZ	Opvullatje optie vast paneel	<i>Latte de bourrage option panneau fixe</i>	34x45x2330	2
OVZ	Opvullatje zijkant	<i>Latte de bourrage côté latéral</i>	34x90x2330	2
OVF	Opvullatje voorkant	<i>Latte de bourrage côté frontal</i>	34x90x2820	1

**ONDERDELEN OPTIE ZIJWAND VAST / PIECES DETACHEES OPTION PAROI LATERALE FIXE**

<b>Ref</b>	<b>Omschrijving</b>	<b>Description</b>	<b>Afmetingen /Mesures</b>	<b>#</b>
PG	Paneel groot	Panneau grand	43x1220x2150mm	1
PM	Paneel middel	Panneau central	43x1122x2150mm	1
	Schroef	Vis	70mm	13

**ONDERDELEN OPTIE ZIJWAND VAST GEVITREERD / PIECES DETACHEES OPTION PAROI LATERALE FIXE VITREE**

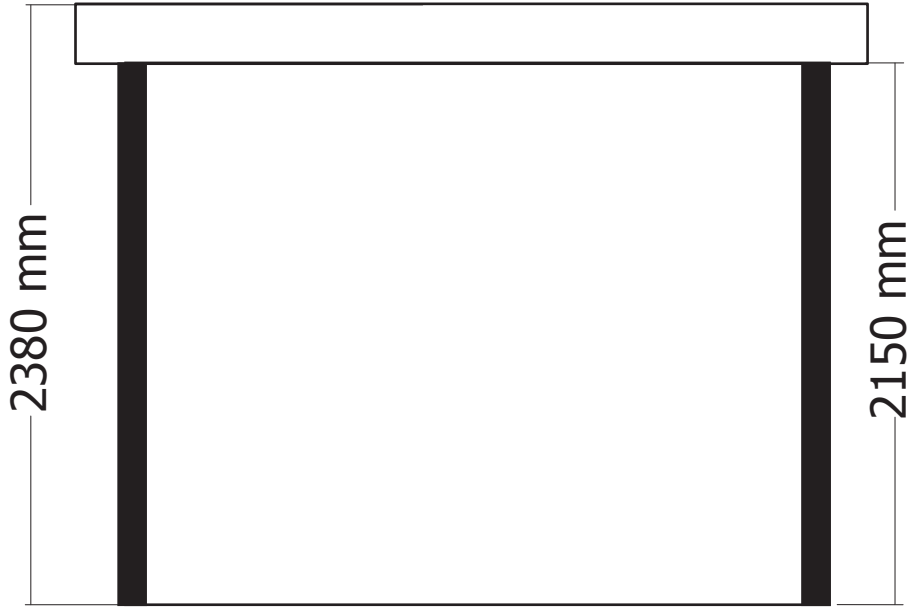
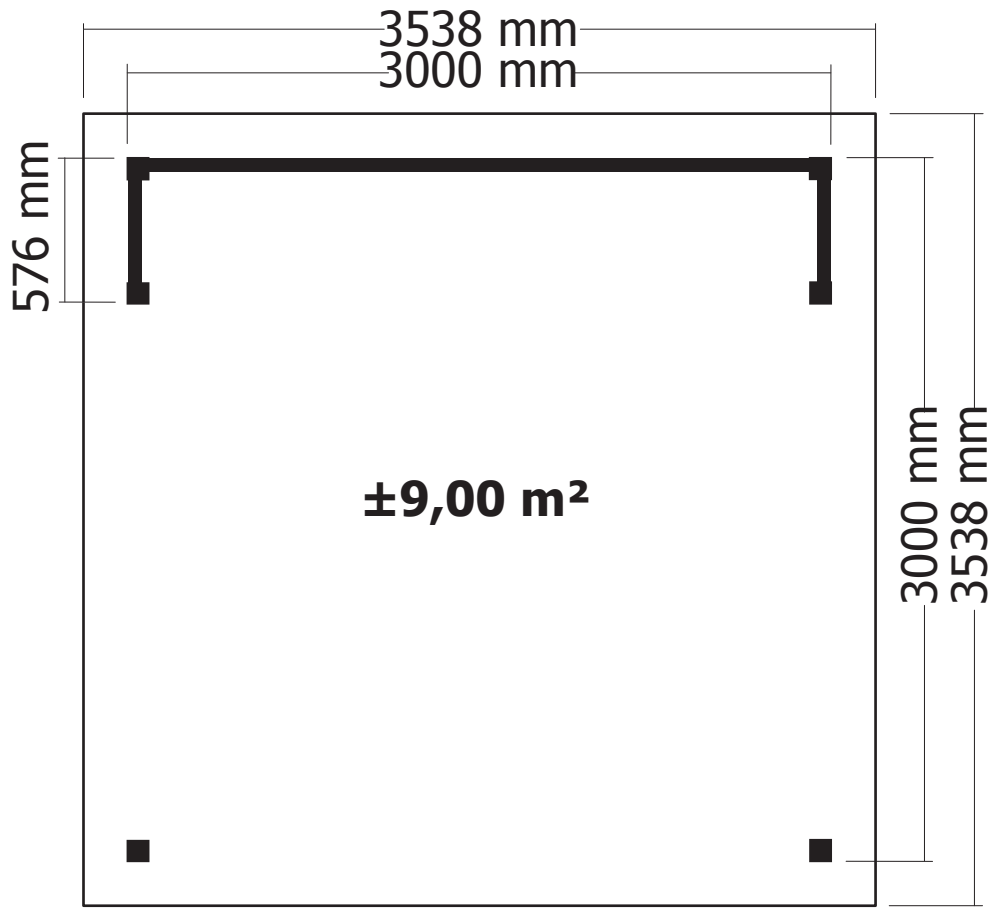
<b>Ref</b>	<b>Omschrijving</b>	<b>Description</b>	<b>Afmetingen /Mesures</b>	<b>#</b>
PGV	Paneel groot	Panneau grand	43x1220x2150mm	1
PM	Paneel middel	Panneau central	43x1122x2150mm	1
	Schroef	Vis	70mm	13

**ONDERDELEN OPTIE ZIJWAND HARMONICA / PIECES DETACHEES OPTION PAROI LATERALE ACCORDEON**

<b>Ref</b>	<b>Omschrijving</b>	<b>Description</b>	<b>Afmetingen /Mesures</b>	<b>#</b>
PHA	Paneel Harmonica klein	Panneau Accordéon grand	43x238x2025mm	1
PHBI - 4	Paneel Harmonica normaal	Panneau Accordéon central	43x520x2025mm	4
S	Grondlat zijwand	Latte de sol paroi latérale	28x90x2330mm	1
WO	Sierlat buitenzijde	Latte de finition extérieure	15x110x2930mm	1
WI	Sierlat binnenzijde	Latte de finition intérieure	15x110x2330mm	1
WH	Hulplat	Latte d'aide	12x28x2330mm	1
WS	Slaglat	Latte de battant	28x28x2025mm	1
UZ	U-profiel zijwand	Profil en U paroi latérale	20x20x2330mm	1
RZ	Loopprofiel zijwand	Profil supérieur paroi latérale	31,5x32,5x2330mm	1
RI	Dubbele Rollen	Roulettes doubles		2
V	Geleiders	Guides sur plaques		2
	Grendel	Verrou		3
	Schroef	Vis	35mm	28
	Schroef	Vis	50mm	12
	Schroef	Vis	70mm	6
	Plug	Cheville		6

**ONDERDELEN OPTIE VOORWAND HARMONICA / PIECES DETACHEES OPTION FACADE ACCORDEON**

<b>Ref</b>	<b>Omschrijving</b>	<b>Description</b>	<b>Afmetingen /Mesures</b>	<b>#</b>
PHA	Paneel Harmonica klein	Panneau Accordéon grand	43x233x2025mm	1
PHBI - 5	Paneel Harmonica normaal	Panneau Accordéon central	43x513x2025mm	5
S	Grondlat voorwand	Latte de sol paroi frontale	28x90x2820mm	1
WO	Sierlat buitenzijde	Latte de finition extérieure	15x110x2930mm	1
WI	Sierlat binnenzijde	Latte de finition intérieure	15x110x2820mm	1
WH	Hulplat	Latte d'aide	12x28x2820mm	1
UF	U-profiel zijwand	Profil en U paroi frontale	20x20x2820mm	1
RF	Loopprofiel voorwand	Profil supérieur paroi frontale	31,5x32,5x2820mm	1
RI	Dubbele Rollen	Roulettes doubles		3
V	Geleiders	Guides sur plaques		3
	Grendel	Verrou horizontal		3
	Schroef	Vis	35mm	30
	Schroef	Vis	50mm	8
	Schroef	Vis	70mm	7
	Plug	Cheville		7



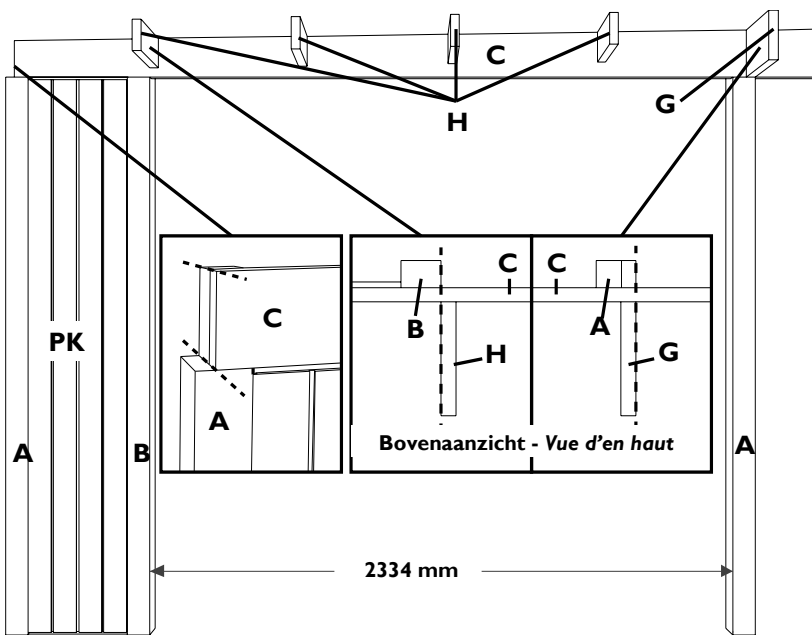
**NL:** Nadat U een controle heeft uitgevoerd a.d.h.v. de bijhorende onderdelenlijst **en** alle onderdelen **behandeld** heeft, kan U beginnen met monteren. Wat heeft U nodig? Een zaag, een gradenboog, een schroevendraaier (bij voorkeur op batterijen of elektriciteit), 2 ladders, een boor, een set Engelse sleutels, siliconen. U dient met minstens 3 volwassen personen te zijn voor de montage. Hou kinderen uit de buurt tijdens de montage.

**FR:** Après avoir contrôlé la liste d'inventaire détaillée **et** avoir **traité** tous les éléments à fond, vous pouvez commencer à monter. Vous avez besoin d'une scie, un rapporteur, un tournevis (de préférence à batteries ou électrique), 2 échelles, une foreuse, un ensemble de clés plates, une mastic silicone. Vous devez être à 3 adultes pour le montage. Tenez les enfants à l'écart durant le montage.

**NL:** U kocht een onbehandeld natuurproduct. Behandel dit product met een goede, degelijke verf (speciaal voor het behandelen van buitenschrijnwerk). De verf moet het hout langdurig beschermen tegen weer en wind en zonlicht. Lees aandachtig de instructies op de verpakking van de verf; soms dienen er verschillende lagen met verschillende producten aangebracht te worden om een goede bescherming te verkrijgen. Laat U niet misleiden door foto's op de voorkant van de potten, die zijn soms misleidend. Behandel alle onderdelen vóór de montage én langs alle zijden (ook de delen die U na montage niet meer zal zien). Behandel de delen die contact hebben met de grond extra goed. Om het hout te beschermen tegen vocht is het aan te bevelen tussen de ondergrond en alle houten onderdelen een waterdichte scheiding te voorzien (bv strook bitumen; niet meegeleverd). Na montage snijdt U net naast de houten onderdelen af. Kit na montage onderaan de aansluiting van de houten onderdelen met de ondergrond helemaal af met een goede afdichtingkit geschikt voor buitentoepassing.

**FR:** Vous avez acquis un produit naturel en bois, non traité. Traitez cette construction avec une peinture, bonne et efficace (produit spécial pour traitement du bois à l'extérieur). Ce produit doit protéger le bois pendant de nombreuses années contre l'eau, le vent et les rayons solaires. Lisez attentivement les instructions sur l'emballage de la peinture. Parfois, dépendamment de certains produits, il faut appliquer différentes couches avec même différents produits pour atteindre la protection idéale du bois. Ne vous laissez pas induire en erreur par les photos sur l'emballage de la peinture. Certaines sont très trompeuses. Traitez toutes les pièces détachées AVANT le montage et ce de tout les côtés (aussi ces parties qui après le montage, ne seront plus visibles). Traitez ces parties, qui seront au contact du socle, d'une manière extra efficace. Afin de mieux protéger le bois contre l'humidité (au sol) il est à recommander de prévoir une séparation imperméable entre le socle et le bois (une couche de roofing-bitume par exemple (non livrée)). Après le montage coupez avec un cutter les parties dépassantes, mastiquez entièrement, en-dessous, à la connexion des parties en bois avec le socle, et ce avec un kit pour étancher, apte pour traitements à l'extérieur.

## 2.



**NL:** Maak de zijwand. U doet dit het makkelijkst op de grond. Schroef het paneel PK tussen de hoekpaal A en de steunpaal B. Monteer zodanig dat de buitenzijde van het paneel mooi aansluit met de buitenzijdes van de palen. (gegroeft paneel zit net tussen de palen) Plaats 3 schroeven van 70mm links en rechts door de kader in de palen. **Respecteer de aangeduide maten heel precies, ze zijn van groot belang indien U optionele zijwand (en) of voorwand in harmonicasysteem kocht.**

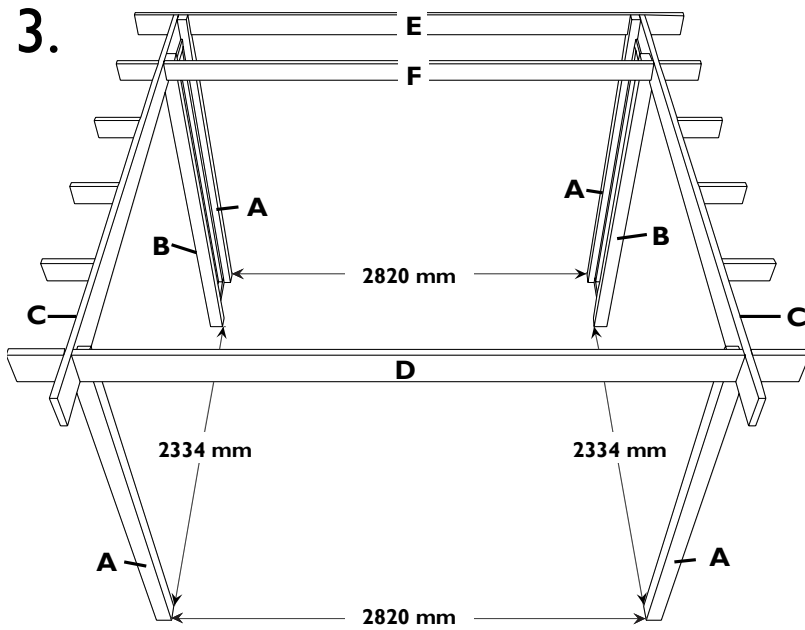
Schroef nu de langsligger C vast op de beide hoekpalen A en op de steunpaal B. Indien U de optie vaste zijwand kocht kan U deze best nu ook monteren. Schroef de panelen ervan aan elkaar en in de palen A en B, telkens met 3 schroeven van 70mm door de kaders.

Gebruik telkens 2 schroeven van 70mm waar de langsligger C de palen A en B raakt. De langsligger komt achteraan gelijk met de uitsparing in de hoekpaal A (detail). De hoogste zijde van de langsligger hoort vooraan. Bekijk de details aandachtig voor het plaatsen van de buitenste Verlengstukjes G en H, zij zullen straks het verlengstuk worden van de dwarsbalk die tegen de palen gevezen zullen worden. Verdeel de resterende 3 verlengstukjes H symmetrisch tussenin. Schroef alle verlengstukjes vast door de dwarsligger, telkens met 2 schroeven van 70mm. Schroef de panelen PK ook vast in de langsligger C met 2 schroeven van 70mm.

Herhaal voorgaand (spiegel) voor de andere zijwand.

**FR:** Construisez la paroi latérale. Le mieux est de faire cela par terre. Vissez le panneau PK entre le poteau de coin A et le poteau de support B. Montez de telle façon, que la face extérieure du panneau se connecte bien avec les faces extérieures des poteaux. (Le panneau à rainures est exactement entre les poteaux). Vissez 3 vis de 70mm à gauche et à droite à travers le cadre, dans les poteaux. **Respectez soigneusement les mesures indiquées. Elles sont d'une grande importance au cas ou vous avez acheté des parois latérales optionnelles ou une paroi avant en système accordéon.** Vissez maintenant la poutre C à chaque poteau de coin A et au poteau de support B. Au cas ou vous avez acheté aussi la paroi fixe optionnelle, placez la maintenant. Vissez les panneaux de ceux-ci entre eux et aux poteaux A et B, ceci avec chaque fois 3 vis de 70mm et ce à travers les cadres. Utilisez à chaque fois 2 vis de 70mm là où la poutre C touche les poteaux A et B. La poutre revient à l'arrière à égalité avec l'entaille dans le poteau de coin A (détail). La face la plus haute de la poutre doit venir à l'avant. Etudiez attentivement les détails avant de placer les prolongations extérieures G et H. Elles constitueront par après les prolongations des poutres qui seront vissées aux poteaux. Répartissez les 3 pièces de prolongation restantes H symétriquement entre eux. Vissez toutes les pièces de prolongation à travers la poutre à chaque fois avec 2 vis de 70mm. Vissez aussi les panneaux PK à la poutre C avec 2 vis de 70mm. Répétez ce qui précède pour l'autre paroi latérale (miroir).

3.



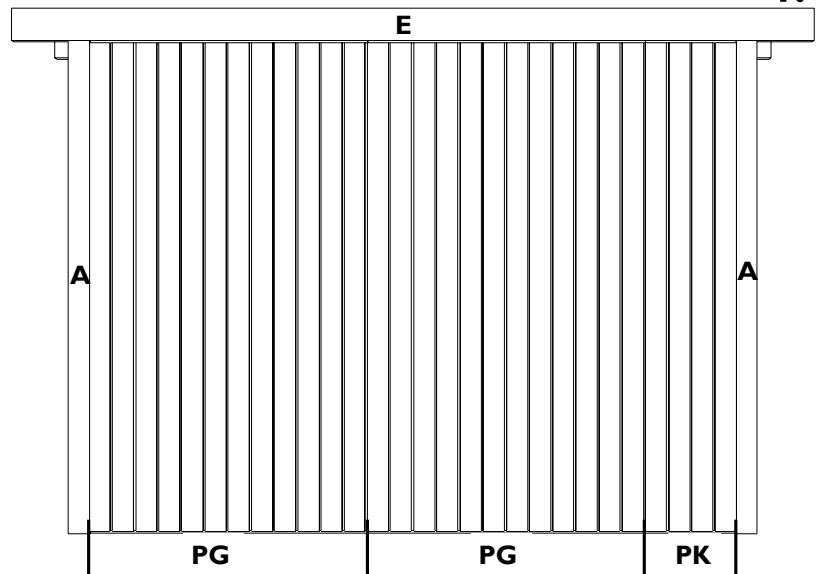
**NL:** Monteer de achterpanelen (2x PG en 1xPK). De panelen overlappen onzichtbaar dankzij de tand en groef verbinding in de gegroefde bekledingsplaatjes. Vijz de panelen aan elkaar en aan de palen A vast met telkens 3 schroeven van 70mm. Maak de panelen bovenaan vast aan de dwarsligger E met 2 vijzen van 70mm per paneel. Vergeet zeker niet de panelen PG en PK van de achterwand én van de zijwand vast te maken aan de ondergrond (bv L-ijzer, betonplug e.d.; niet meegeleverd).

**FR:** Montez les panneaux d'arrière (2 x PG et 1 x PK). Les panneaux se chevauchent d'une façon invisible grâce à la connexion rainure et languette des panneaux de revêtement rainurés. Vissez les panneaux entre eux et aux poteaux A à chaque fois avec 3 vis de 70mm. Attachez les panneaux au-dessus à la traverse E avec 2 vis de 70mm par panneau. N'oubliez pas d'attacher les panneaux PG et PK de la paroi arrière et latérale au socle. (par ex: fer en forme de L, cheville de béton etc. (non livrées)).

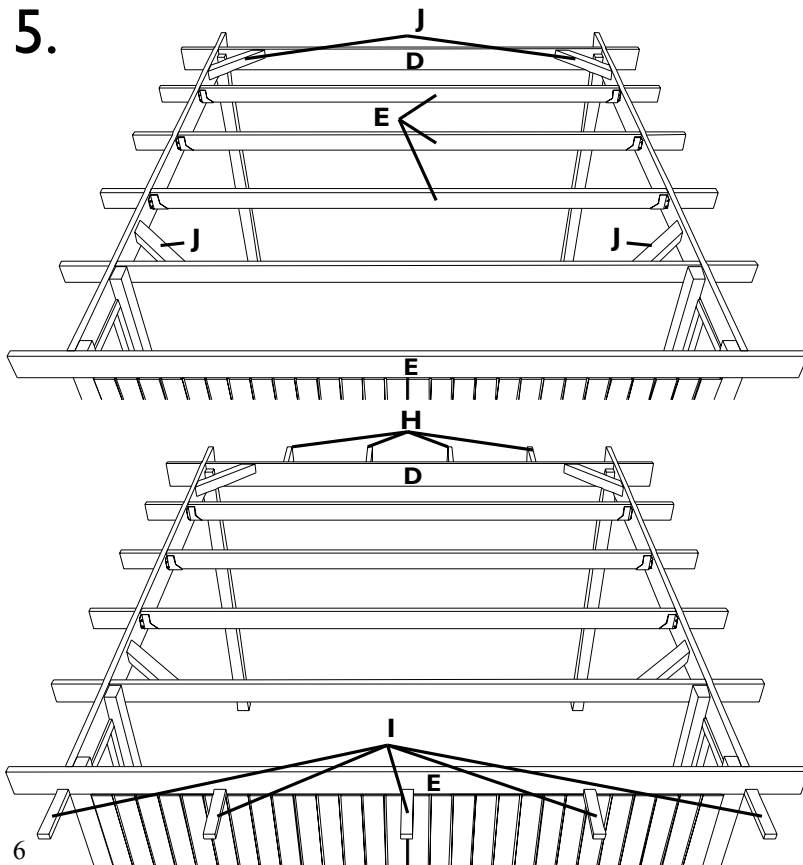
**NL:** Zet de beide zijwanden rechtop. Voorzichtig! Er is gevaar op omvallende delen! Hou kinderen en huisdieren uit de buurt. U dient hiervoor met meerdere mensen te zijn. Monteer vooraan de dwarsligger D tussen de langsliggers C op de hoekpalen A en plaats achteraan de dwarsligger E symmetrisch op de hoekpalen A. Vijz ook een dwarsligger F tegen de steunpalen B. Gebruik telkens 2 schroeven van 70mm per verbinding. De dwarsliggers sluiten mooi aan met de bovenzijde van de langsliggers C. **Respecteer de aangeduide maten op de tekening!**

**FR:** Posez les 2 parois latérales debout. Prenez vos précautions. Certaines pièces pourraient tomber. Tenez enfants et animaux à l'écart. Vous devez être à plusieurs personnes. Montez à l'avant la traverse D entre les poutres C et ce sur les poteaux de coin A et placez à l'arrière la traverse E symétriquement sur les poteaux de coin A. Vissez aussi une traverse F aux poteaux de support B. Utilisez à chaque fois 2 vis de 70mm par connexion. Les traverses doivent bien se connecter avec la face supérieure des poutres C. **Respectez les dimensions mentionnées sur le dessin!**

4.



5.



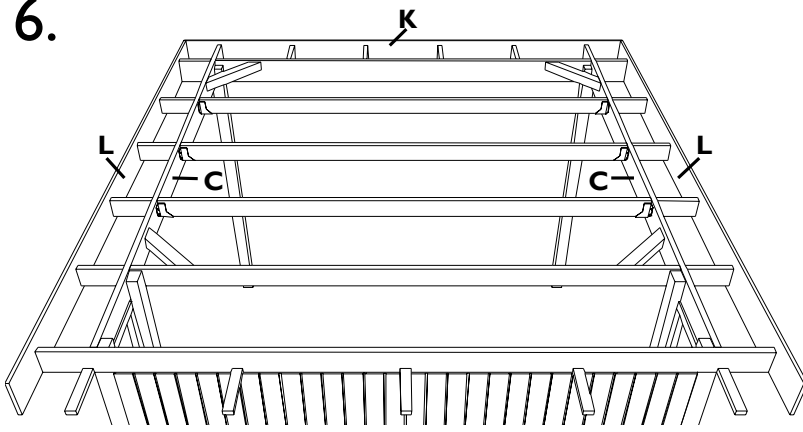
**NL:** Monteer de balkdragers links en rechts zodanig dat de 3 resterende dwarsliggers F in het verlengde komen te liggen van de verlengstukjes H. Gebruik 9 schroeven van 35mm om de balkdrager aan de langsligger en de dwarsligger aan de balkdrager te bevestigen. Plaats nu de verstekverstevingen J. Vijz kops door de dwars- en langsliggers vast met 2 schroeven van 70mm. Schroef in de richting van de lengte van de verstekversteving. Verdeel de 4 resterende Verlengstukjes H vooraan symmetrisch op de dwarsligger D. Vijz (symmetrisch verdeeld over de lengte van de dwarsligger E) de steunlatjes I met telkens 2 schroeven van 50mm, uitgelijnd op de onderzijde van dwarsligger E.

**FR:** Montez les supports de poutre de gauche et de droite d'une telle façon que les 3 dernières traverses type F viennent dans le prolongement des pièces de prolongement H. Utilisez 9 vis de 35mm pour fixer le support de poutre à la poutre et la traverse au support de poutre. Placez maintenant les renforts à onglets type J. Placez transversalement à travers la poutre et les traverses avec 2 vis de 70mm. Vissez dans la direction de la longueur des renforts à onglets. Répartissez les 4 pièces de prolongement H, à l'avant symétriquement à la traverse D. Vissez (symétriquement réparti sur la longueur de la traverse E), les lattes de support I avec à chaque fois 2 vis de 50mm et ce alignées à la face inférieure de la traverse E.

6

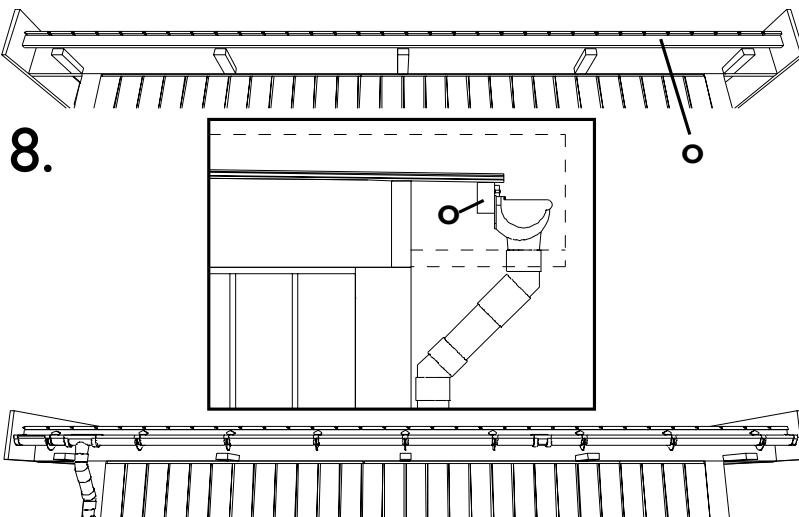


6.



**NL:** Zorg dat de dakplanken aan alle kanten behandeld zijn vóór montage! Plaats de eerste dakplank P met de tand naar sierlijst L. Zorg dat u 5mm speling tussen de sierlijst L en de dakplank laat, deze 5mm dient als zwelnaad. Vernagel de dakplanken 2x per langsliggers. Nagel steeds maximaal naar de buitenzijde van de dakplank, zonder de groef of tand te raken zodat u een aansluiting van de volgende dakplank mogelijk maakt. Breng nu de tweede dakplank aan, laat een speling van 2mm. **OPGELET ! Doet u dit niet, dan kunnen de planken niet werken en riskeert u dat de planken los komen van de constructie met het scheuren van de folie als gevolg.** Vernagel 2x per langsligger. Werk verder af naar de andere zijde (2mm speling), door de sierlijst K als uitlijning te gebruiken. Het is mogelijk dat u niet perfect aansluit aan de andere zijde. Verzaag de laatste lat in de lengterichting, vergeet hier ook niet om een zwelnaad van 5mm te voorzien.

**FR:** Traitez toutes les planchettes sur toutes les faces avant le montage! Placez la première planchette, la languette vers la latte de finition L. Laissez un écart de 5mm entre la planchette et la latte de finition L comme joint de dilatation. Fixez la planchette sur les traverses, chaque fois à l'aide de 2 clous, l'un au plus près de la rainure, l'autre au plus près de la languette sans toutefois toucher ni la languette ni la rainure, ceci afin de permettre un bon positionnement pour placer la planchette suivante. Placez maintenant la deuxième planchette et clouez comme la première. Respectez un écart de 2mm entre les planchettes. **ATTENTION ! Si vous ne faites pas ceci, les planchettes ne pourront pas "travailler" (s'étendre et rétrécir) et vous risquez que les planchettes se détachent de la construction, avec de grand dégâts comme conséquence.** Continuez à placer les autres planchettes (écart de 2mm) en utilisant la latte de finition K comme guide. Il est possible que la dernière planchette dépasse la latte de finition latérale. Dans ce cas vous sciez la planchette dans sa longueur. N'oubliez pas de laisser ici aussi un joint de dilatation de 5mm.

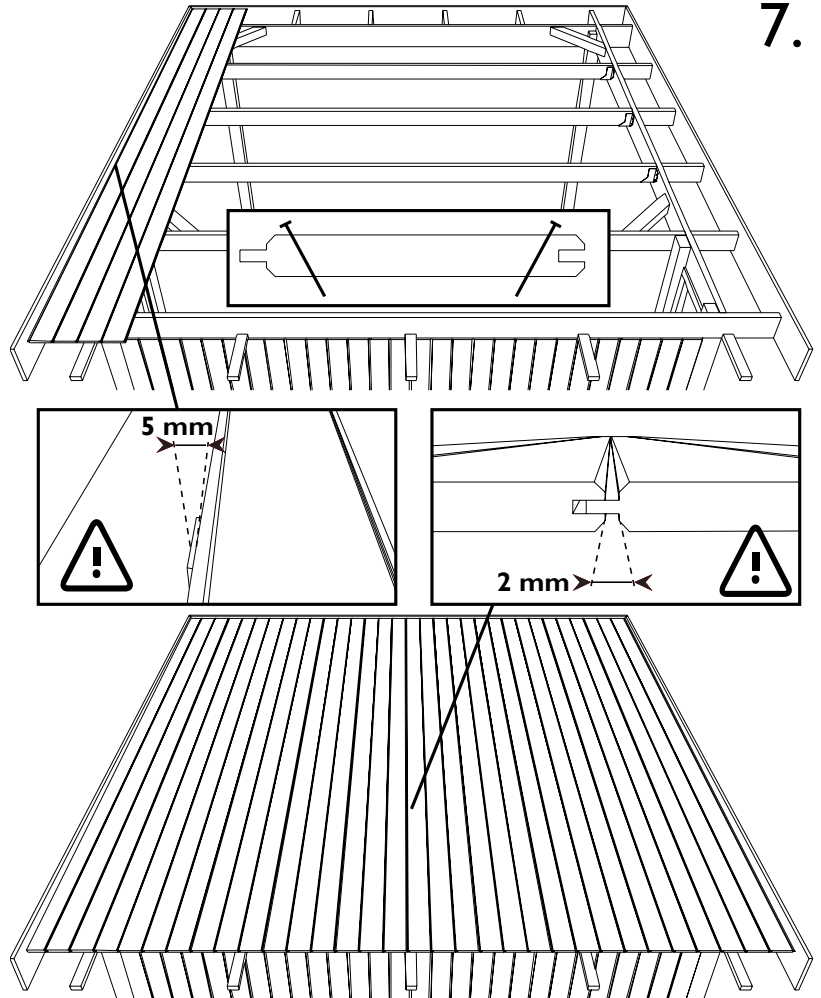


8.

**NL:** Vijs de Sierlijst K vooraan op de koppen van langsliggers C en op de hulpstukjes H, telkens met 2 vijzen van 50mm, boven en onder. Lijn onderaan uit gelijk met de onderzijde van de langsliggers C. Plaats zijdelings op dezelfde manier beide sierlijsten L. De sierlijsten L komen achter de sierlijst K te liggen, vijs dan ook vast met 2 vijzen van 50mm aan beide zijden. Monteer voorlopig de achterste sierlijst K niet.

**FR:** Vissez la latte de finition K à l'avant, sur les têtes des poutres C, et sur les pièces d'aide H, et ce avec 2 vis de 50mm au-dessus et au-dessous. Aligned au-dessous, uniformément avec la face inférieure des poutres C. Placez sur les côtes latérales les lattes de finition L de la même façon. Les lattes de finition L viendront derrière la latte de finition K. Vissez avec 2 vis de 50mm de chaque côté. Provisoirement, ne montez pas encore la latte de finition K (arrière).

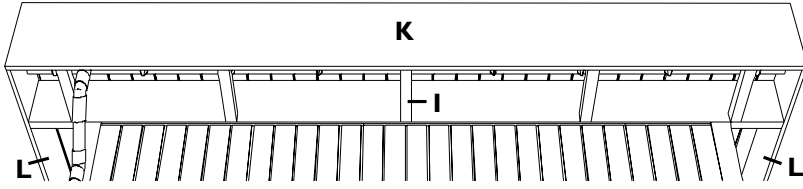
7.



**NL:** Vijs de druiplat O achteraan onder op de dakplanken P op 2cm van de rand van de dakplanken P. Vijs bovenaan door de dakplanken vast met 6 schroeven van 50mm. Monteer de dakgoot tegen de druiplat aan zodanig dat de folie straks mooi ombuigt in de goot. Vermijd onderaan opspattend water, begeleid het water weg van de constructie.

**FR:** Vissez la latte de goutte O, en dessous des planchettes de toit à 2cm du bord des planchettes de toit P. Vissez en haut des planchettes avec 6 vis de 50mm. Montez la gouttière contre la latte de goutte d'une façon telle que la bâche de toit puisse se courber parfaitement dans la gouttière. Evitez en dessous de l'eau rejaillante. Conduisez l'eau au delà de la Construction.

9.



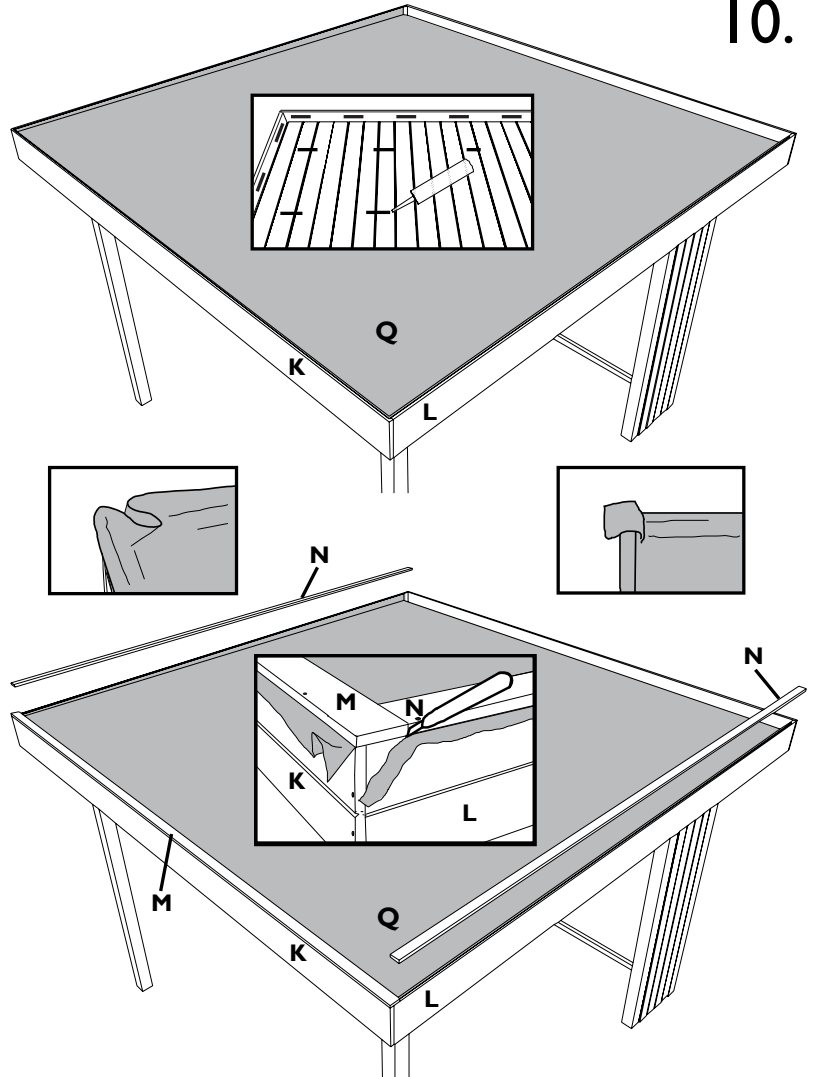
**NL:** Plaats de achterste sierlijst K. Vijs vast op de zijdelingse sierlijsten L en op de steunlatjes I met telkens 2 vijzen van 50mm.

**FR:** Placez la latte de finition arrière K. Vissez sur les lattes de finition latérales L et aux supports arrière I à chaque fois avec 2 vis de 50mm.

**NL:** Plaats de dakfolie Q en laat achteraan in de goot buigen. Verlijm (folielijm of siliconenkit) de folie op de dakplanken P en tegen de opstaande sierlijsten K en L. (Lijm of kit niet meegeleverd) Bekijk aandachtig de tekeningen om een mooie plooi te bekomen in de hoeken vooraan. Breng een streep siliconen aan bovenop de sierlijsten K en L. Laat de folie over de sierlijsten K en L hangen. Schroef bovenaan de stormsierlijsten M en N vast op de sierlijsten K en L met telkens 8 vijzen van 35mm. Snij de folie rondom aan de buitenzijde gelijk af met de stormsierlijsten.

**FR:** Placez la bâche de toit Q. Laissez un courbement dans la gouttière à l'arrière. Collez (colle de bâche ou kit silicone) la bâche aux planchettes de toit P et aux lattes de finition K et L (colle ou kit non livrée). Regardez attentivement les dessins, afin d'obtenir à l'avant, une pliure idéale aux coins. Apportez une couche de silicone au dessus des lattes de finition K et L. Laissez dépasser la bâche au-dessus des lattes de finition K et L. Vissez au-dessus les lattes tempête M et N aux lattes de finition K et L à chaque fois avec 8 vis de 35mm. Coupez la bâche tout autour aux faces extérieures et ce à égalité avec les lattes tempête.

10.



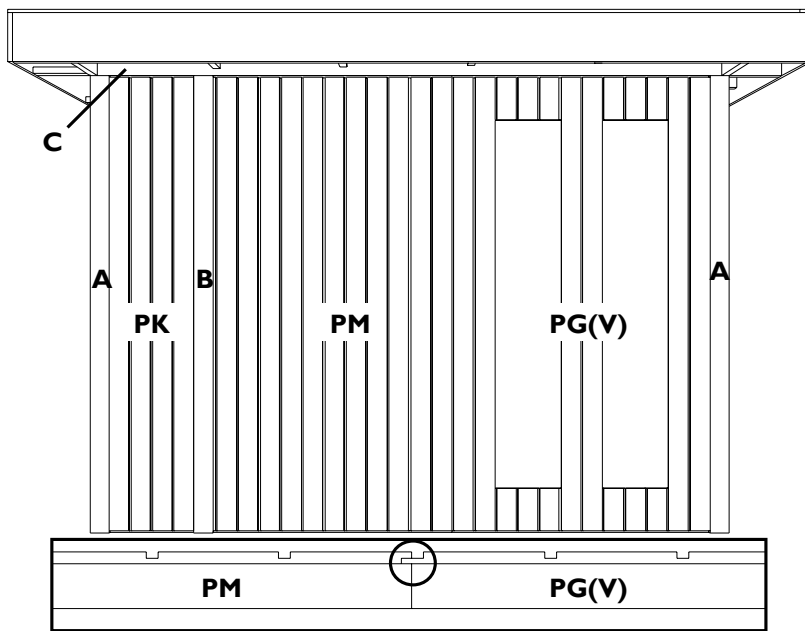
11.

**NL:** Dicht de aansluiting van de berging met haar sokkel af met siliconen (niet meegeleverd).

**FR:** Appliquez pour l'étanchéité un joint silicone (non fourni) au pied de votre abri, là où il repose sur le socle en béton.

# Opties / Options

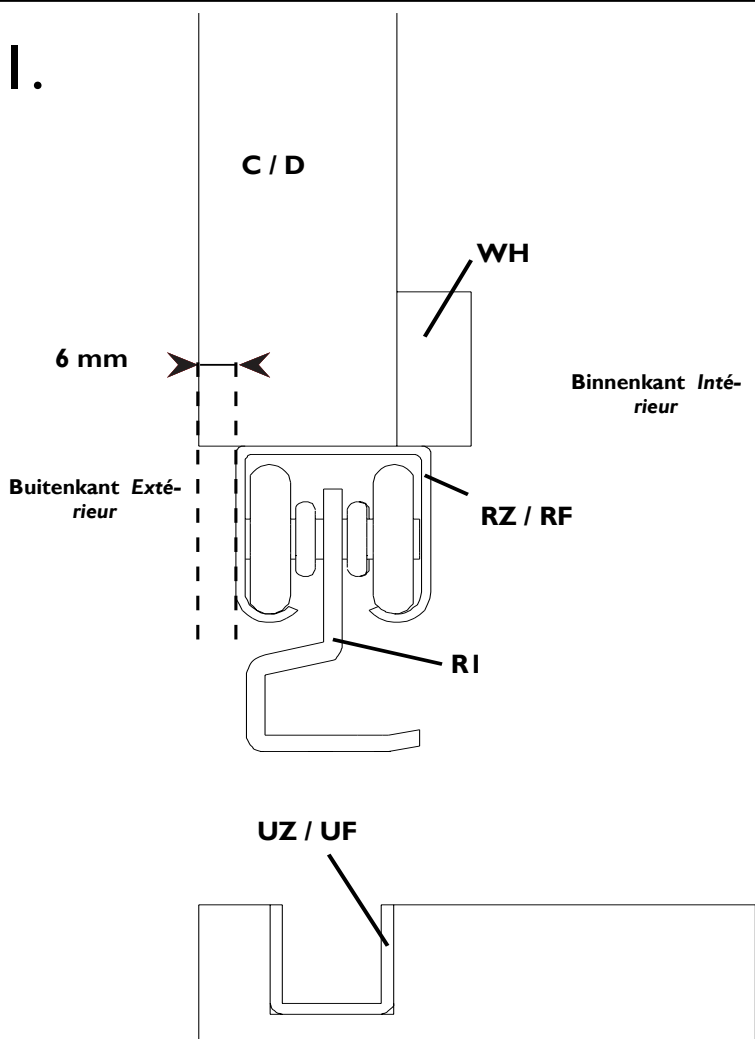
## Vaste zijwanden al dan niet gevitreerd / Parois fixes vitrées ou non vitrées



**NL:** De panelen overlappen onzichtbaar dankzij de tand en groef verbinding in de gegroefde bekledingsplaatjes. Vijs de panelen aan elkaar en aan de palen A en B vast met telkens 3 schroeven van 70mm. Maak de panelen bovenaan vast aan de langsligger C met 2 vijzen van 70mm per paneel. Vergeet zeker niet de panelen vast te maken aan de ondergrond (bv L-ijzer, betonplug e.d.; niet meegeleverd).

**FR:** Les panneaux se chevauchent d'une façon invisible grâce à la connexion rainure et languette des panneaux de revêtement rainurés. Vissez les panneaux entre eux et aux poteaux avec à chaque fois 3 vis de 70mm. Fixez les panneaux au-dessus à la poutre C avec 2 vis de 70mm par panneau. N'oubliez surtout pas de fixer les panneaux au socle (par ex: fer en forme de L, chevilles pour béton, etc. (non livrées)).

## Harmonicawanden (Z Zijwand en F Voorkant) / Cloisons en accordéon (Paroi latérale Z et paroi avant F)

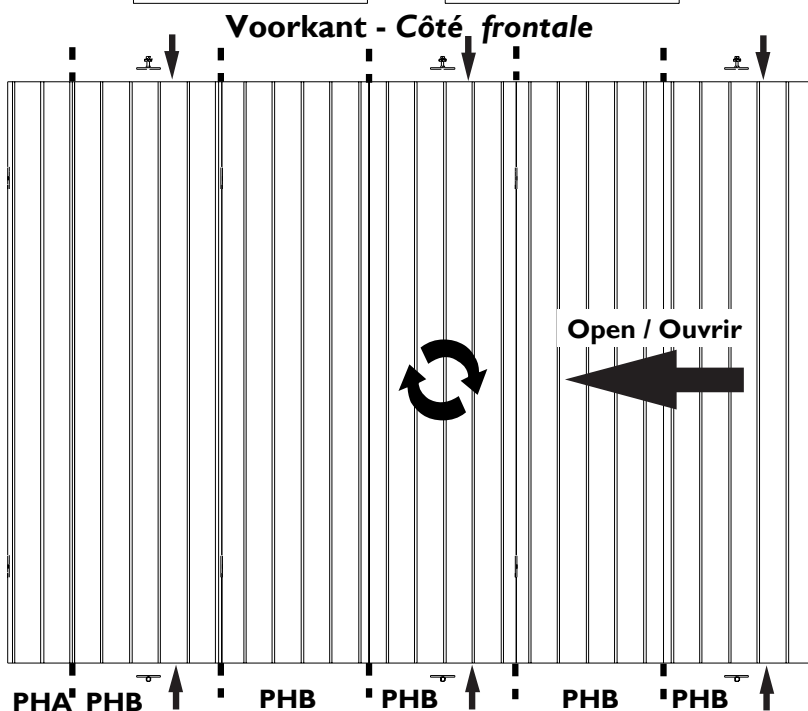
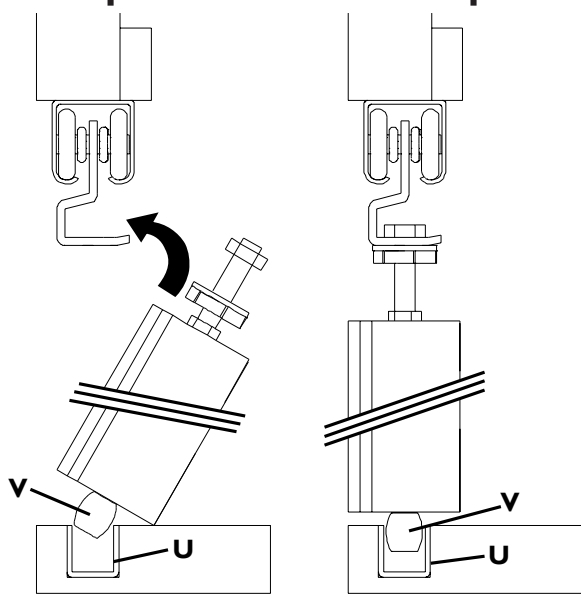
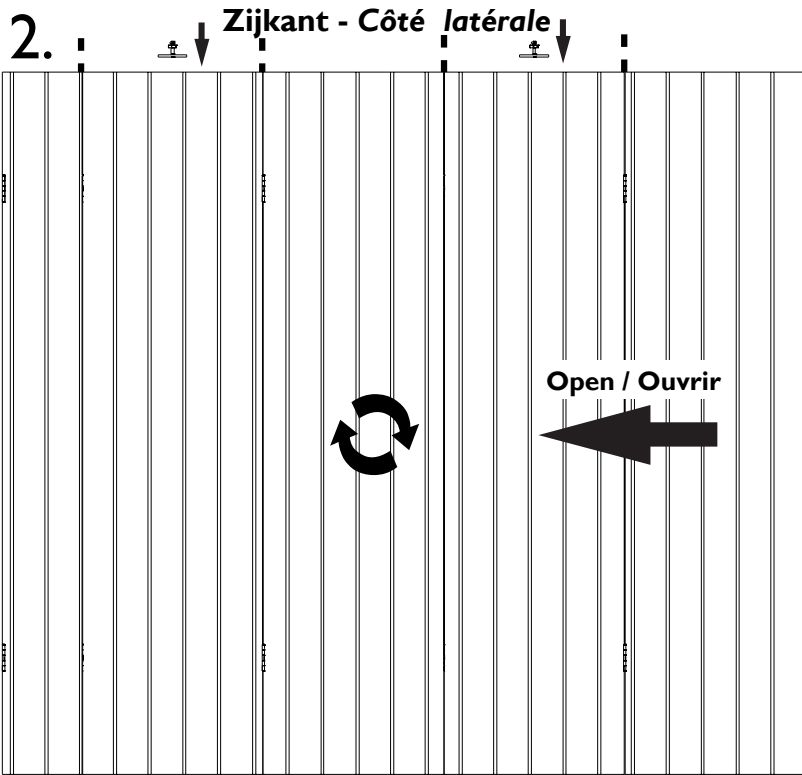


**NL:** Plaats onderaan de grondlat S tussenin de palen. Zorg ervoor dat de grondlat S mooi aansluit bij de buitenzijde van de palen. Zorg ervoor dat voorgeschaafde groef aan de buitenzijde komt te liggen. Plaats het U-profiel UZ/UF in de voorgeschaafde groef. Maak het U-profiel vast door de grondlat S aan de ondergrond, gebruik de meegeleverde pluggen en vijzen van 70mm.

Vijs aan de binnenkant de hulplat WH gelijk met de onderkant van de langsligger C of dwarsligger D met vijzen van 35mm. Vijs bovenaan het loopprofiel RZ/RF op de langligger C of dwarsligger D. Gebruik hiervoor Vijzen van 50mm. Plaats het loopprofiel 6mm naar binnen. **Opgelet!** Plaats eerst de dubbele rollen RI in de rail vooraleer deze tussen de palen te plaatsen.

**FR:** Placez en dessous la latte de sol S entre les poteaux. Positionnez la latte S entre les poteaux de telle façon, que la face extérieure se connecte bien avec les faces extérieures des poteaux. Veillez à ce que la rainure pré rabotée se trouve du côté extérieur. Placez le profil en U UZ/UF dans la rainure pré rabotée. Vissez le profil en U à travers la latte S avec les vis de 70mm et chevilles fournies au socle.

Vissez à l'intérieur la latte d'aide WH à égalité du dessous de la poutre C ou de la traverse D à l'aide de vis de 35mm. Vissez au-dessus le profil supérieur R sur la traverse D ou poutre C. Utilisez pour cela des vis de 50mm. Placez le profil supérieur R 6mm vers l'intérieur. **ATTENTION!** Placez d'abord les roulettes doubles RI dans le profil R (rail) et ce avant de le placer entre les poteaux.



**NL:** Herlees hoger aandachtig ons advies mbt de behandeling tegen vocht.

De scharnieren op de panelen van de Harmonicasystemen werden reeds voormonteerd in onze fabriek. Indien het geheel te zwaar zou zijn voor U kan U desgewenst verdelen door scharnieren los te schroeven.

Bepaal welke zijde open moet gaan (draai desgewenst 180°, zie tekening). Het halve paneel wordt met de scharnieren verbonden aan een paal; de harmonica opent dus aan de andere zijde naar het halve paneeltje toe. Monteer de geleiders V onderaan op de panelen (afwisselend één paneel mét en één zonder) Schroef vast met vijzen van 35mm.

Bovenaan monteert U de ophanging van de dubbel rollen op dezelfde manier, opnieuw met vijzen van 35mm. Voor een eenvoudige montage is het aan te raden de moeren van de ophangingen maximaal naar boven te draaien (de panelen komen zo hoog mogelijk te hangen)

Plaats de panelen onderaan met de geleiders V in de U profielen U en haak boven in de dubbele rollen. Draai de moeren van de ophangingen nu aan tot halverwege de draadstang; de panelen zakken in de U profielen.

Maak de beide scharnieren van het halve paneeltje vast op de paal met schroeven van 35mm (open de harmonica een weinig of demonteer tijdelijk de scharnieren aan de andere zijde van het halve paneeltje om makkelijker te kunnen werken.

De panelen zullen in functie van de luchtvochtigheid doorheen de seizoenen licht variëren in de breedte. Daarom heeft U tussenin de panelen een kleine opening. Indien dit voor U storend zou zijn kan U een mousseband plaatsen tussenin de panelen.

**FR:** Relisez nos conseils pour ce qui est du traitement du bois.

Les charnières sur les panneaux du type accordéon ont été pré montées dans nos usines. Si l'ensemble vous paraît trop lourd, dévissez éventuellement certaines charnières.

Déterminez quelle face devra s'ouvrir (inversez éventuellement de 180° cfr. dessin).

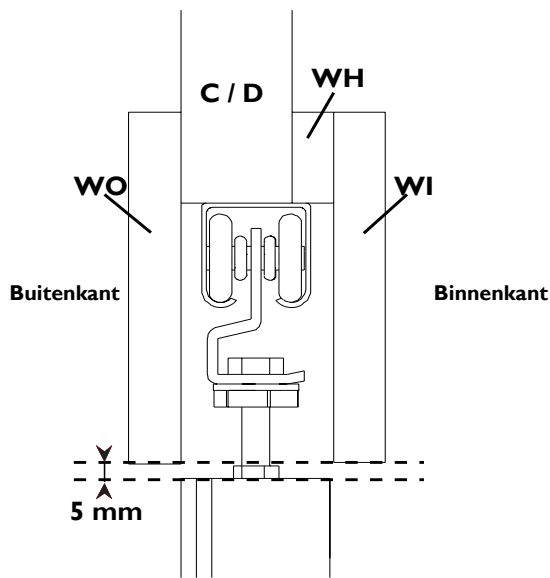
Le demi panneau PHA se connecte à un poteau avec les charnières. La porte accordéon s'ouvre de l'autre côté vers le demi panneau. Montez les guides sur plaques V en dessous des panneaux (alternativement un panneau avec et un sans). Vissez avec des vis de 35mm. Au-dessus, montez la suspension des roulettes doubles de la même façon et à nouveau avec des vis de 35mm. Il est à recommander, pour un montage simple, de placer les boulons le plus haut possible (de préférence placez les panneaux le plus haut possible).

Placez les panneaux en dessous, avec les guides V, et ce dans les profils U et accrochez au-dessus dans les roulettes doubles. Serrez les boulons des suspensions jusqu'au milieu de la tige, les panneaux descendront petit à petit dans les profils U.

Fixez les 2 charnières du demi panneau au poteau avec des vis de 35mm (ouvrez l'accordéon un peu ou afin de pouvoir continuer plus aisément, démontez provisoirement les charnières de l'autre côté du panneau.

Les panneaux varieront en largeur dépendamment des saisons et du degré de l'humidité dans l'air. C'est pour cela que vous avez entre les panneaux une petite ouverture. Si cela vous gênerait, prévoyez une bande de mousse entre les différents panneaux.

3.



**NL:** Vijs langs de buitenzijde de sierlijst WO tegen de dwarsligger of langsligger. Hou een spatie van  $\pm 5\text{mm}$  zodat de panelen vrij kunnen bewegen. Plaats binnen-in op de zelfde manier de sierlijst WI op de hulplat WH. Gebruik vijzen van 35mm.

**FR:** Vissez à l'extérieur la latte de finition WO contre la poutre C ou la traverse D. Respectez un écart de  $\pm 5\text{mm}$  afin que les panneau puissent bouger sans obstacle. Placez de la même façon la latte WI sur la latte d'aide WH. Utilisez des vis de 35mm.

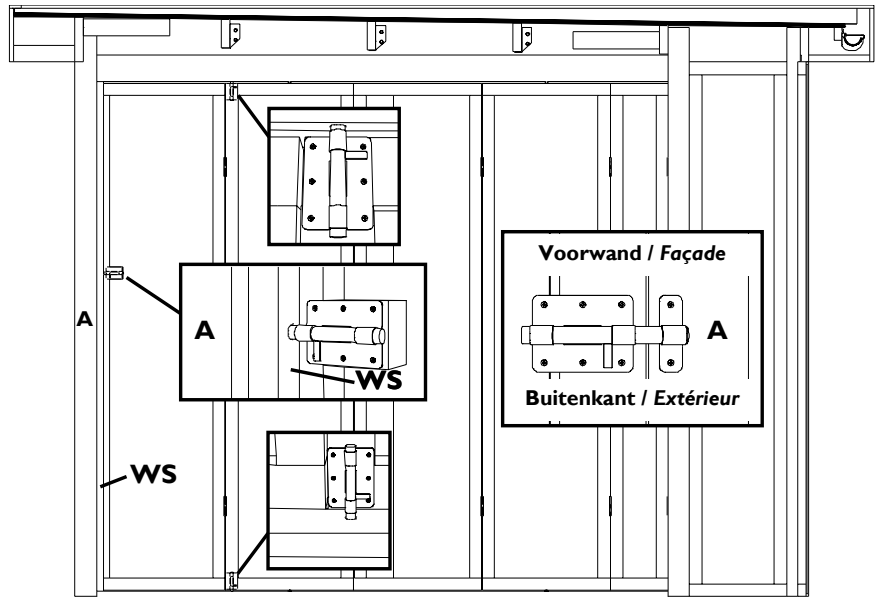
**NL:** Voor de zijwand Z: Vijs aan de binnenkant 2 grendels verticaal op het voorlaatste paneel, 1 boven- en 1 onderaan. Vijs met 5 vijzen van 50mm de slaglat aan de binnenkant tegen de paal zodanig dat het paneel aan de buitenkant gelijk komt met de buitenkant van de paal. Bevestig nu aan de binnenkant nog 1 grendel horizontaal op het blokje.

Voor de voorwand F: Vijs aan de binnenkant 2 grendels verticaal op het derde paneel, 1 boven- en 1 onderaan. Vijs aan de buitenkant 1 grendel ter hoogte van het blokje aan de binnenkant.

Gebruik voor de grendels vijzen van 35mm.

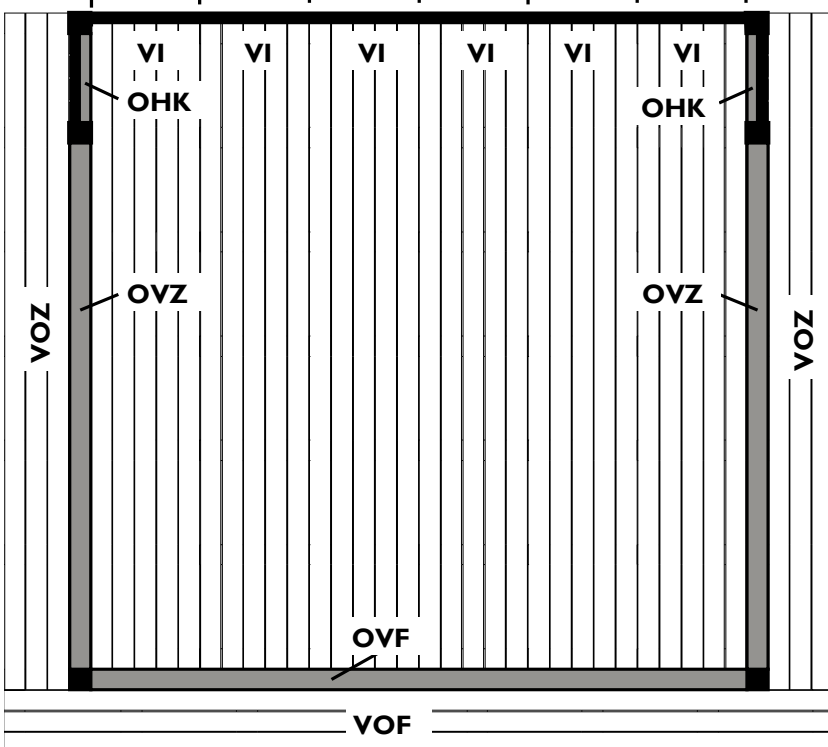
**FR:** Pour la paroi latérale Z: Vissez à l'intérieur 2 verrous verticalement sur l'avant dernier panneau, 1 en haut en 1 en bas. Vissez à l'aide de 5 vis de 50mm la latte de battant à l'intérieur contre le poteau de telle manière que le panneau soit à l'extérieur à égalité avec le côté du poteau. Vissez 1 verrou horizontalement, à l'intérieure, sur le bout de bois.

Pour la paroi frontale F: Vissez à l'intérieur 2 verrous verticalement sur le troisième panneau, 1 en haut en 1 en bas. Vissez à l'extérieur 1 verrou à hauteur du bout de bois à l'intérieur. Utilisez pour les verrous des vis de 35mm.



4.

### Vloer / Plancher

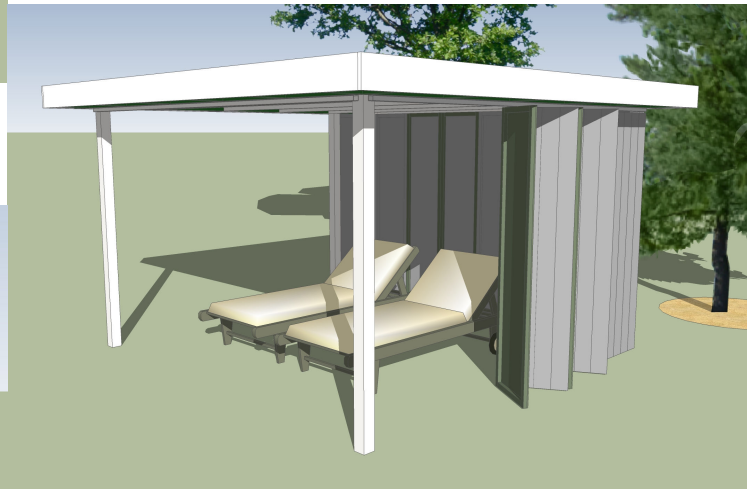
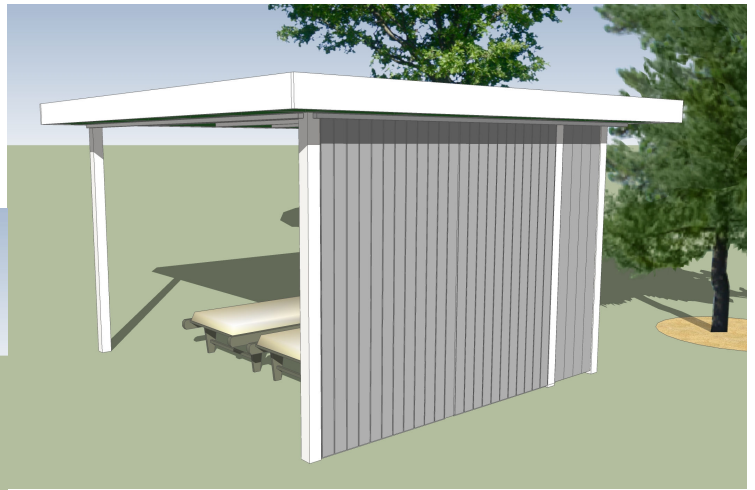


**NL:** Plaats de opvullatten OHK, OVZ en OVF zoals op de tekening. Indien U vaste wand(en) in optie kocht vervang dan de lat(ten) OVZ door OHZ. Kocht U een optie wanden met harmonicasysteem, dan is de ruimte tussen de palen reeds opgevuld met de grondlatten S.

Plaats de vloerpanelen VI in de berging en de vloerpanelen VOZ (zijkant) en VOF (voorkant) aan de buitenkant. U kan de panelen eventueel vast maken aan de sokkel d.m.v. pluggen (niet meegeleverd)

**FR:** Posez les lattes de bourrage OHK, OVZ et OVF comme indiqué sur le dessin. Si vous avez acheté en option une paroi fixe, remplacez la (les) latte(s) OVZ par OHZ. Avez-vous acheté l'option paroi en accordéon, alors l'espace entre les poteaux est déjà comblée par les lattes de sol S.

Placez les panneaux du plancher VI à l'intérieur et les panneaux VOZ (latérale) et VOF (frontale) à l'extérieur. Les panneaux peuvent être fixés au socle avec des vis et chevilles (non livrée).



**NL: Onderhoud:** water, wind, sneeuw en zon vormen de belangrijkste vijanden van uw berging. Bescherming tegen insecten is ook in onze streken geen overbodige luxe. Vraag advies aan een specialist ter zake indien U vragen mocht hebben over producten, tijd enz. voor de behandeling.

**FR: Entretien:** L'eau, le vent, la neige et le soleil sont les plus grands ennemis de votre abri. La protection contre les insectes est dans nos régions certainement pas un luxe superflu. Demandez conseil à un spécialiste en la matière.

- Enkel indien de tuinberging volledig conform deze montage instructies werd opgebouwd, en alle onderdelen grondig om en om behandeld zijn, kan er sprake zijn van productverantwoordelijkheid.
- U dient zelf in te staan voor een adequate bevestiging aan de ondergrond (beveiliging tegen stormweer).

- *Nous n'acceptons la responsabilité de produit que dans le cas ou votre abri a été monté complètement conforme à cette instruction de montage, et que tous les éléments sont traités à fond.*
- *Vous devez prendre vous-même des dispositions pour une fixation adéquate au sol (protection contre les tempêtes et les intempéries).*